

## BIBLIOGRAPHIE RECOMMANDÉE

---

### OUVRAGES

- Ascensio H., Lambert-Abdelgawad E. & Sorel J.M. (eds.) **Les juridictions pénales internationalisées (Cambodge, Kosovo, Sierra Leone, Timor Leste)**, Société de la Législation Comparée, UMR de droit comparé & CERDIN, Coll. De l'UMR de droit comparé (vol.11), (2006), 383 p.
- Ascensio, H., Decaux, E., & Pellet, A. (eds.), **Droit international pénal**, Centre de Droit International de l'Université Paris X – Nanterre, Paris, Pedone, (2000), XVI, 1053 p.
- Bassiouni, C., **Introduction to International Criminal Law**, Transnational Publishers, New York, (2003), 830 p.
- Bassiouni, C., Manikas, P., **The Law of the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia**, Transnational Publishers INC, New York, (1996), 1092 p.
- Bonneau, K., **Le droit à réparation des victimes de violations flagrantes des droits de l'homme en droit international, le cas du Chili**, Doctorat (2003), Université Paris Denis Diderot – Paris VII, 1084 p.
- Boyle, D., **Les Nations unies et le Cambodge, 1979-2003. Autodétermination, Démocratie, Justice pénale internationale**, Doctorat (2004), Université Panthéon-Assas – Paris II, 612 p.
- Brienen, M. E. I. and Hoegen, E. H., **Victims of Crime in 22 European Criminal Justice Systems: The Implementation of Recommendation (85) 11 of the Council of Europe on the Position of the Victim in the Framework of Criminal Law and Procedure** 1178 pages, University de Tilburg. Nijmegen, Pays-Bas, Wolf Legal Productions, (2002)
- Broomhall, B., **International Justice and the International Criminal Court: Between Sovereignty and the Rule of Law**, Oxford University Press (Nov 2004), 224 p.
- Cassese, A., Gaeta, P., & Jones, J., **The Rome Statute of the International Criminal Court**, Oxford, Oxford University Press, (2002), CXL, 2018 p.
- Cassese, A., Delmas-Marty, M., (eds.), **Crimes internationaux et juridictions internationales**, Colloque, PUF, (2002), 261p.
- Cassese, A., Delmas-Marty, M., (eds.), **Crimes internationaux et juridictions nationales**, Colloque, PUF, (2002), 673 p.
- Danieli, Y., Rodley, N. S., Weisaeth, L., (eds.), **International Responses to Traumatic Stress: Humanitarian, Human Rights, Justice, Peace and Development Contributions, Collaborative Actions and Future Initiatives**, Baywood Pub Co (nov 1995), 473 p.
- De Greiff, P., **The Handbook of Reparations**, Oxford University Press, (mars 2006), 1054 p.
- Delmas-Marty, M., (ed.), **Procédures pénales en Europe**, Thémis, PUF, (1995), 640 p.
- Findlay, M., & Henham, R., **Transforming International Criminal Justice: Retributive and Restorative Justice in the Trial Process**, Cullompton, Willan Publishing, (2005), 448p.
- Gaboriau, S., Pauliat, H., (eds.), **La justice pénale internationale**, PULIM, Limoges, (2002), 614 p.
- Henham, R. J., **Punishment and Process in International Criminal Trials**, Ashgate Publishing Ltd., (2005), 247 p.
- Henzelin, M., **Le principe de l'universalité en droit pénal international, droit et obligation pour les Etats de poursuivre et juger selon le principe de l'universalité**, Helbing and Lichtenhahn, Bâle, (2000), 527 p.
- Ilaria Bottigliero, L., **Redress for Victims of Crimes Under International Law**, Brill Academic Publishers (fév. 2004), 310 p.

- Ingadottir, T., (ed.), *The International Criminal Court: Recommendations on Policy and Practice: Financing, Victims, Judges, and Immunities*, Transnational Publishers, Ardsley, N.Y, (2003), 210 p.
- Jones, J., *The Practice of the International Criminal Tribunals for the Former-Yugoslavia and Rwanda*, 2<sup>e</sup> ed., Transnational Publishers, (1999), 666p.
- La Rosa, A., *Juridictions pénales internationales : la procédure et la preuve*, P.U.F, Paris, (2003), XIX, 507 p.
- Lee, R. S. (ed.), *The International Criminal Court, The Making of the Rome Statute: Issues, Negotiations, Results*, Kluwer Law International, (juillet 1999), 657 p.
- Lee, R. S. & Friman, H. (eds.), *The International Criminal Court: Elements of Crimes and Rules of Procedure and Evidence*, Transnational Publishers, New-York, (octobre 2001), 978 p.
- Mégret, F., *Le Tribunal Pénal International pour le Rwanda*, Paris, Cedin, Pedone, (2002), 249 p.
- Minow, M., *Between Vengeance and Forgiveness: Facing History after Genocide and Mass Violence*, (1999), Beacon Press, 224p.
- Morris, V., & Scharf, M.P., *The International Criminal Tribunal for Rwanda*, New York, Transnational Publishers (1997), 743p.
- Permanent Court of Arbitration (dir.), *Redressing Injustices Through Mass Claims Processes : Innovative Responses to Unique Challenges*, Oxford University Press, New York, xxxiii, (2006), 495 p.
- Randelzhofer, A., Tomuschat, C., (eds.), *State Responsibility and the Individual Reparations in Instances of Grave Violations of Human Rights*, Brill Academic Publishers, (1999), 320 p.
- Roht-Arriaza, N. (ed.), *Impunity and Human Rights in International Law and Practice*, Oxford University Press, (1995), 416 p.
- Romano, C. P. R., Nollkaemper, A., Kleffner, J. K., *Internationalized Criminal Courts: Sierra Leone, East Timor, Kosovo, and Cambodia*, Oxford University Press, (2004), LVIII, 491 p.
- Schabas, W. A., *An Introduction to the International Criminal Court*, Cambridge, Cambridge University Press, 2<sup>e</sup> édition, (2004), 494 p.
- Shelton, D., *Remedies in International Human Rights Law*, Oxford University Press, 2<sup>e</sup> édition (2006), 560 p.
- Shelton, D., *International Crimes, Peace, and Human Rights: The Role of the International Criminal Court*, Ardsley, New York, Transnational Publishers, (2000), 356 p.
- Sluiter, G., Klip, A. (eds.), *Annotated Leading Cases of International Criminal Tribunals*, Vol. I: *International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia 1993-1998*, (1999), 720 p.
- Sluiter, G., Klip, A. (eds.), *Annotated Leading Cases of International Criminal Tribunals*, Vol. II: *The International Criminal Tribunal for Rwanda 1994-1999*, (2000), 847p.
- SOS ATTENTATS, *Terrorisme, victimes et responsabilité pénale internationale*, Paris, Calmann-Lévy, (2004), 544p.
- Telford T., *The Anatomy of the Nuremberg Trials, A Personal Memoir*, Back bay Books, Little, Brown and Company: Boston, (1992), 703 p.
- Triffterer, O. (ed.), *Commentary on the Rome Statute of the International Criminal Court*, (1999), 845 p.
- Van Boven, T., *Seminar on the Right to Restitution, Compensation and Rehabilitation for Victims of Gross Violations of Human Rights and Individual Freedoms, Maastricht 11-15 March 1992*, NQHR, SIM special 12, (1992).
- Von Hebel, H. A. M, Lammers, J. G, Schukking, J. (eds.), *Reflections on the International Criminal Court: Essays in Honour of Adriaan Bos*, Cambridge University Press, (1999), 230 p.
- Zappala, S., *Human Rights in International Criminal Proceedings*, Oxford University Press, (2003), 312 p.

## ARTICLES

- Affolder, N., "Tadic, the Anonymous Witness and the Sources of International Procedural Law", *Michigan Journal of International Law*, Vol. 19 (2), (1998), p. 445.
- Aldana-Pindell, R., "An emerging universality of justiciable victims' rights in the criminal process to curtail impunity for state-sponsored crimes", *Human Rights Quarterly*, Vol. 26 (3), (août 2004), p. 605.
- Aldana-Pindell, R., "In vindication of justiciable victims' rights to truth and justice for state sponsored crimes", *Vanderbilt Journal of Transnational Law*, Vol. 35, (2002), p.1399.
- Almeida, I., "Compensation and Reparations for Gross Violations of Human Rights", *Nouvelles Études Pénales*, Vol. 14, (1998), p.399.
- Ambos, K., "Judicial accountability of perpetrators of human rights violations and the role of victims", *International Peacekeeping*, Vol. 6, (2000), p. 67.
- Ascencio, H., "The rules of procedure and evidence of the ICTY", *Leiden Journal of International Law*, Vol. 9 (2), (1996), p. 467.
- Ascencio, H., « La justice pénale internationale de Nuremberg à La Haye », dans Gaboriau, S., Pauliat, H., (eds.), *La justice pénale internationale*, PULIM, Limoges, (2002), p. 29.
- Bachrach, M., "The protection and rights of victims under international criminal law", dans *Symposium: The International Criminal Court, International Lawyer*, (2000), p. 7.
- Bassiouni, C., "International Recognition of Victims' Rights", *Human Rights Law Review*, Vol.6, (2006), p. 203.
- Bassiouni, C., "Searching for Peace Achieving Justice: The Need for Accountability", *Nouvelles Études Pénales*, Vol. 14, (1998), p.45.
- Beristain, A., « La justice et l'assistance aux victimes : à propos de l'élaboration d'une Déclaration par les Nations Unies », *Revue internationale de criminologie et de police technique*, Vol. 3, (1987), p. 331.
- Bitti, G. « Le tiers devant les juridictions pénales internationales : commentaire », dans Ruiz Fabri, H., Sorel, J-M, (eds.) *Le tiers à l'instance devant les juridictions internationales*, Paris Pédone, (2005), p. 191.
- Bitti, G. & Friman, H., "Victims and Witnesses: Participation of victims in the proceedings", dans Lee, R. S. (ed), *The International Criminal Court: Elements of Crimes and Rules of Procedure and Evidence*, (2001), p. 456.
- Bitti, G. & Gonzalez Rivas, G., "Reparations Provisions under the Rome Statute of the International Criminal Court", dans Permanent Court of Arbitration (dir.), *Redressing Injustices Through Mass Claims Processes : Innovative Responses to Unique Challenges*, Oxford University Press, New York, xxxiii, p. 299 .
- Bonneau, K., "Six Congolese victims authorised to participate in proceedings before the ICC during the investigation stage", *Victims' Rights Working Group Bulletin*, Issue n° 5, (février 2006), p. 3.
- Bourdon, W., « Les victimes et les procédures pénales : leurs places et les moyens de faire valoir leurs droits », dans Gaboriau, S., Pauliat, H., (eds.), *La justice pénale internationale*, PULIM, Limoges, (2002).
- Boyle, D., "A Possible Role for the Victims", *Réseau Internet pour le Droit International*, (1999)
- Boyle, D., "The Rights of Victims, Participation, Representation, Protection, Reparation, Symposium on Khmer Rouge trials", *Journal of International Criminal Justice*, (2006), p. 307.
- Boyle, D., "Establishing the Responsibility of the Khmer Rouge Leadership for International Crimes", *Yearbook of International Humanitarian Law*, Vol. 5, (2002).
- Boyle, D., « Procès contre les Khmers rouges : l'impact de la CPI sur le rôle des victimes », *Victims' Rights Working Group Bulletin*, Issue n° 5, (février 2006), <http://www.vrwg.org/Publications/O4/FR05.pdf>.
- Brady, H., "Victims and Witnesses: Protective and Special Measures for Victims and Witnesses", dans Lee, R. S., (ed), *The International Criminal Court: Elements of Crimes and Rules of Procedure and Evidence*, (2001), p. 434.

- Cafilisch, L., « Réflexions sur la création d'une Cour criminelle internationale », dans Makarczyk, J., (ed), ***Theory of International Law at the threshold of the 21<sup>st</sup> Century***, La Haye, (1996), p. 859.
- Cario, R., « Terrorisme et droits des victimes », dans ***Terrorisme, victimes et responsabilité pénale internationale***, SOS Attentats. Paris: Calmann-Levy, (2003), p. 342.
- Chinkin, C., "Due Process and Witness Anonymity", ***American Journal of International Law***, Vol. 1, (1997), p. 80.
- Collective for the Victims of the Khmer Rouge, "Proposals relating to the rights of victims on the Khmer Rouge before the Cambodian Extraordinary Chambers", Paris, (avril 2006), 38 p., disponible sur : <http://www.justicepourleCambodge.org/sommaire.en.php3>.
- David, E., « La participation des victimes au procès devant la Cour pénale internationale », ***Guest Lecture Series of the Office of the Prosecutor of the International Criminal Court***, ICC-OTP, (2005), p. 1.
- Danieli, Y., "The Treatment of Long-Term Effects and Intergenerational Transmission of Victimization: a Lesson from Holocaust Survivors and their Children", dans Figley, C.R., ***Trauma and its Wake***, (1985), p. 295.
- Danieli, Y., "The Diagnostic and Therapeutic Use of Multi-Generational tree in Working with Survivors Children of the Nazi Holocaust", dans Wilson, J.P., & Raphael, B., (eds.), ***International Handbook of Traumatic Stress Syndromes***, (1993), p. 889.
- Danieli, Y., "Preliminary Reflexion From a Psychological Perspective", dans van Boven, T., ***Seminar on the Right to Restitution, Compensation and Rehabilitation for Victims of Gross Violations of Human Rights and Individual Freedoms, Maastricht 11-15 mars 1992***, NQHR, SIM special 12, (1992), p. 196.
- Danieli, Y., "Justice and Reparations: Steps in the healing process", ***Nouvelles Études Pénales***, Vol. 14, (1998), p. 303.
- Dive, G., "The Registry: Composition and Administration of the Court", dans Lee, R. S., (ed.), ***The International Criminal Court: Elements of Crimes and Rules of Procedure and Evidence***, (2001), p. 262.
- Doak, J., "The victim and the criminal process: an analysis of recent trends in regional and international tribunals", ***Legal Studies***, Vol. 23, (2003), p. 1.
- Donat-Cattin, D., "Art. 68", dans Triffterer, O., (ed.), ***Commentary on the Rome Statute of the International Criminal Court: Observers' notes, article by article***, Baden-Baden: Nomos, (révisé 2ème éd. 2004).
- Donat-Cattin, D., "Article 75", dans Triffterer, O., (ed.), ***Commentary on the Rome Statute of the International Criminal Court: Observers' notes, article by article***, Baden-Baden: Nomos, (révisé 2ème éd. 2004).
- Donat-Cattin, D., "The rights of victims and international criminal justice", dans ***International law as we enter the 21<sup>st</sup> century***, ELSA International (ed.), (2001), p. 181.
- Donat-Cattin, D., "The Role of Victims in Criminal Proceedings", dans Lattanzi, F., Schabas, W. A., ***Essays on the Rome Statute of the International Criminal Court***, Vol. 1, (1999), p. 251.
- Donnard, G., « Comment les victimes vivent-elles les procédures ? : est-ce que le procès pénal contribue à restaurer leur identité blessée ? », dans Gaboriau, S., Pauliat, H., (eds.), ***La justice pénale internationale***, PULIM, Limoges, (2002), p. 221.
- Dumont, H., « Quand l'international fait une alliance avec le pénal, assiste-t-on à la naissance d'un droit pénal international génétiquement modifié? », ***Revue générale de droit***, Vol. 33 (1), (2003), p. 133.
- Featherstone, Y.M.O., "The International Tribunal for the Former Yugoslavia: recent developments in witness protection", ***Leiden Journal of International Law***, Vol. 10 (1), (1997), p. 179.
- Fernandez de Gurmendi, S. A., "Victims and Witnesses: Definition of Victims and General Principle", dans Lee, R. S., (ed.), ***The International Criminal Court: Elements of Crimes and Rules of Procedure and Evidence***, (2001), p. 427.
- Ferstman, C., "The Reparation Regime of the International Criminal Court: Practical Considerations", ***Leiden Journal of International Law***, Vol. 15 (3), (2002), p. 667.

- Fischer, P., G., “The Victims Trust Fund of the International Criminal Court – Formation of a Functional Reparations Scheme”, *Emory International Law Review*, (2003), p. 187.
- Fletcher, G., “Justice and Fairness in the Protection of Crime Victims”, *Lewis & Clark Law Review*, Vol. 9, (2005), p. 547.
- Friman, H. “Procedural Law of Internationalised Criminal Courts”, dans Romano, C. P. R., Nollkaemper, A., Kleffner, J. K., *Internationalized Criminal Courts: Sierra Leone, East Timor, Kosovo, and Cambodia*, Oxford University Press, (2004), LVIII, p. 317.
- Furuya, S., “Rule 61 procedure in the International Tribunal for the Former Yugoslavia: a lesson for the ICC”, *Leiden Journal of International Law*, Vol. 12 (3), (1999), p. 635.
- Getti, J. P., & Lescure, K., « Historique du fonctionnement du Tribunal Pénal International pour l'ex-Yougoslavie », *Revue Internationale de Droit Pénal*, Vol. 67, (1996), p. 233.
- Gittler, J., “Expanding the role of the victim in a criminal action: an overview of issues and problems”, *Pepperdine Law Review*, Vol. 111, (1984), p. 181.
- Goldstein, A. S., “Defining the Role of the Victim in Criminal Prosecution”, *Mississippi. Law Journal*, Vol. 52, (1982), p. 515.
- Guth, J. M., « Le dédommagement des victimes d’infractions violentes et la Convention européenne du 24 novembre 1983 », *Mélanges offerts à Georges Levasseur*, (1992).
- Hall, C. K., “The First Two Sessions of the UN Preparatory Committee on the Establishment of an International Criminal Court”, *American Journal of International Law*, Vol. 91 (1), (janv. 1997), p. 177.
- Hall, C. K., “The Third and Fourth Sessions of the UN Preparatory Committee on the Establishment of an International Criminal Court”, *American Journal of International Law*, Vol. 92 (1), (janv. 1998), p. 124.
- Hall, C. K., “The Fifth Session of the UN Preparatory Committee on the Establishment of an International Criminal Court”, *American Journal of International Law*, Vol. 92 (2), (avril 1998), p. 331.
- Hall, C. K., “The Sixth Session of the UN Preparatory Committee on the Establishment of an International Criminal Court”, *American Journal of International Law*, Vol. 92 (3), (juillet 1998), p. 548.
- Hampson, F., “The International Tribunal for the Former Yugoslavia and the Reluctant Witness”, *International and Comparative Law Quarterly*, Vol. 47 (1), (1998), p. 50.
- de Hemptinne, J. & Rindi, F., “ICC Pre-Trial Chamber Allows Victims to Participate in the Investigation Phase of Proceedings”, *Journal of International Criminal Justice*, Vol. 4 (2), (2006), p.342.
- Von Hebel, H. A. M., “An International Criminal Court - a Historical Perspective”, dans von Hebel, H. A. M., Lammers, J. G., Schukking, J. (eds.), *Reflections on the International Criminal Court: Essays in Honour of Adriaan Bos*, Cambridge University Press, (1999), p. 13.
- Henderson, L. N., “The wrong of victims’ rights”, *Stanford Law Review*, Vol. 37, (1985), p. 937.
- Holtman, B., “Gender Bias in Service Delivery to Victims of Crime”, *XIth International Symposium on Victimology*, (juillet 2003), disponible sur : [http://www.victimology.co.za/new\\_papers/holtmann.doc](http://www.victimology.co.za/new_papers/holtmann.doc).
- Ingadottir, T., “The International Criminal Court – the Trust Fund for Victims (Article 79 of the Rome Statute) – a Discussion paper”, *Project on International Courts and Tribunals* (PICT), (février 2001).
- Ingadottir, T., Ngendahayo, F. & Sellers, P. V., “The International Criminal Court – The Victims and Witnesses Unit (Article 43.6 of the Rome Statute)”, *Project on International Criminal Courts and Tribunals* (PICT), (mars 2000), 60 p.
- Jennings, M., “Article 79: Trust Fund”, dans Triffterer, O., (ed.), *Commentary on the Rome Statute of the International Criminal Court*, (1999), p. 1005.
- Jones, J., “Protection of Victims and Witnesses”, dans Cassese, A., Gaeta, P., & Jones, J., *The Rome Statute of the International Criminal Court*, Oxford, Oxford University Press, (2002), CXL, p. 1355.
- Jorda, C., de Hemptinne, J., “The Status and Role of the Victim”, dans Cassese, A., Gaeta, P., Jones, J., (ed.) *The Rome Statute of the International Criminal Court*, Vol. 1 & 2, Oxford University Press, (2002), CXL, p. 1387.

- Jorda, C., “The Major Hurdles and Accomplishments of the ICTY: What the ICC can Learn from Them”, *Symposium on the “ICTY 10 Years On: The view from inside”*, *Journal of International Criminal Justice*, (2004), p. 572.
- Jorda, C., « L'accès des victimes à la justice pénale internationale », dans SOS Attentats, *Terrorisme, victimes et responsabilité pénale internationale*, Paris, Calmann-Lévy, (2003), p. 362.
- Klip, A., “Witnesses before the International Tribunal for the Former Yugoslavia”, *Revue Internationale de Droit Pénal*, Vol. 67 (1), (1996), p. 267.
- Kuhner, T. K., “The Status of Victims in the Enforcement of International Criminal Law”, *Oregon Review of International Law*, Vol. 6, (2004), p. 95.
- Lakatos, A. C., “Evaluating the Rules of Procedure and Evidence for the International Tribunal for the former Yugoslavia, Balancing Witnesses’ Needs against Defendants’ Rights”, *Hastings Law Journal*, Vol. 46, (1995), p. 909.
- Laucci, C., « Tribunaux pénaux internationaux: pas de justice sans témoins », *L’observateur des Nations Unies*, Vol. 5, (1998), p. 199.
- Leigh, M. “The Yugoslav Tribunal: Use of Unnamed Witnesses Against an Accused”, *American Journal of International Law*, Vol. 90, (1996), p. 235.
- Leigh, M., “Witness Anonymity is Inconsistent with Due Process”, *American Journal of International Law*, Vol. 1, (1997), p. 80.
- Lewis P., & Friman, H., “Victims and Witnesses: Reparations to victims”, dans Lee, R. S., (ed.), *The International Criminal Court: Elements of Crimes and Rules of Procedure and Evidence*, Transnational Publishers, Ardsley, N.Y, (2001), LXVI, p. 474.
- Linton, S., “Cambodia, East Timor and Sierra Leone: Experiments in international justice”, *Criminal Law Forum*, Issue 12 (2), (2001), p. 185.
- Linton, S., “Prosecuting Atrocities at the District Court of Dili”, *Melbourne Journal of International Law*, Vol. 2 (2), (2001), p. 414.
- Linton, S., “Rising from the ashes: The Creation of a Viable Criminal Justice System in East Timor”, *Melbourne University Law Review*, Vol. 25 (1), (2001), p. 122.
- Maigne, S., « Les droits des victimes dans le procès pénal allemand », dans SOS Attentats *Terrorisme, victimes et responsabilité pénale internationale*, Calmann-Lévy, Paris, (2003), p. 277.
- Maison, R., « La place de la victime », dans Ascencio, H., Decaux, E., & Pellet, A. (eds.), *Droit international pénal*, Centre de Droit International de l’Université Paris X – Nanterre, Paris: Pedone, (2000), XVI, p. 779.
- Malmstrom, S., “Restitution of Property and Compensation to Victims”, dans May, R. (ed.), *Essays on ICTY procedure and evidence in honour of Gabrielle Kirk McDonald*, (2001), p. 373.
- May, R., “The Relationship between the ICC and the ICTY”, dans *Essays in honour of Adriaan Bos*, (1999), p. 155.
- Meijer, E. E., “The Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia for Prosecuting Crimes Committed by the Khmer Rouge: Jurisdiction, Organization, and Procedure of an Internationalized National Tribunal”, dans Romano, C. P. R., Nollkaemper, A., Kleffner, J. K., *Internationalized Criminal Courts : Sierra Leone, East Timor, Kosovo, and Cambodia*, Oxford University Press, (2004), LVIII, p. 201.
- Mekjian, G. J. & Varughese, M. C., “Hearing the Victim’s Voice: Analysis of Victims’ Advocate Participation in the Trial Proceeding of the International Criminal Court”, *Pace International Law Review*, Vol. 17, (2005), p. 1.
- Melrup, I., “The United Nations Declaration on Principles of Justice for Victims of Crime and Abuse of Power” dans Danieli, Y. & al (eds.), *The Universal Declaration of Human Rights: Fifty Years and Beyond*, p. 53.
- Moody, S., “What Victims Want to Know: Information Needs and the Right to Information”, *Xlth International Symposium on Victimology*, (juillet 2003), disponible sur : [www.victimology.co.za/new%20papers/moody.pdf](http://www.victimology.co.za/new%20papers/moody.pdf).

- Mumba, F. N., “Ensuring a Fair Trial Whilst Protecting Victims and Witnesses – Balancing of Interests?” dans May, R. (ed.), *Essays on ICTY procedure and evidence in honour of Gabrielle Kirk McDonald*, (2001), p. 359.
- Mundis, D. A., “From ‘Common Law’ Towards ‘Civil Law’: the Evolution of the ICTY Rules of Procedure and Evidence”, *Leiden Journal of International Law*, Vol. 14 (2), (2001), p. 367.
- Muttukumaro, C. “Reparation to Victims”, dans Lee, R. S., (ed.) *The International Criminal Court, The Making of the Rome Statute: Issues, Negotiations, Results*, (2001), p. 262.
- Ndoba, G., « Les victimes face à la justice. Rwanda: deux ans après le génocide : quelles juridictions pour quels criminels? », dans Destexhe, A., & Foret, M. (eds.), *De Nuremberg à La Haye et Arusha*, Bruylant, Brussels, (1997), p. 93.
- Oosterveld, V., “The Definition of ‘Gender’ in the Rome Statute of the International Criminal Court: a Step forward or back for International Criminal Justice?”, *Harvard Human Rights Journal*, Vol. 18, (2005), p. 55.
- Orentlicher, D., “Settling Accounts: The Duty to Prosecute Human Rights Violations of a Prior Regime”, *Yale Law Journal*, Vol. 100, (1991), p. 2537.
- Orié, A., “Accusatorial v. Inquisitorial Approach in International Criminal Proceedings”, dans Cassese, A., Gaeta, P., & Jones, J., *The Rome Statute of the International Criminal Court*, Oxford, Oxford University Press, (2002), CXL, Vol. 2, p. 1439.
- Ottenhof, R., « Les droits des victimes en droit pénal international », *International Criminal Law: quo vadis? : Proceedings of the International Conference Held in Siracusa, Italy, 28 November – 3 December 2002*, Eres, (2004), p. 519.
- Pavia, M. L., « La place de la victime devant les tribunaux internationaux », *Arch. Pol. Crim.*, (2003), Vol. 24, p.61.
- Quintel, Q., “Rule 61: The Voice of Victims Screams out for Justice”, *Columbia Journal of Transnational Law*, (1998), Vol. 36 (3), p. 723.
- Regaux, F., « La condition des victimes de crimes de droit international », dans Vorah, L. C. (ed.), *Man’s inhumanity to man - essays on international law in honour of Antonio Cassese*, (2003), p. 771.
- Roberts, K., “Aspects of the ICTY Contribution to the Criminal Procedure of the ICC”, dans May, R. (ed.), *Essays on ICTY procedure and evidence in honour of Gabrielle Kirk McDonald*, (2001), p. 559.
- Robinson, P. L., “Ensuring Fair and Expeditious Trials at the International Criminal Tribunal for the Former-Yugoslavia”, *European Journal of International Law*, Vol. 11 (3), (2000), p. 569.
- Roht-Arriaza, N., “Sources in International Treaties of an Obligation to Investigate, Prosecute, and Provide Redress”, dans Roht- Arriaza, N. (ed.), *Impunity and Human Rights in International Law and Practice*, Oxford University Press, (1995).
- Roht-Arriaza, N., “State Responsibility to Investigate and Prosecute Grave Human Rights Violations in International Law”, *California Law Review*, Vol. 137, (1990), p. 451.
- Rydberg, A., “The Protection of the Interests of Witnesses – The ICTY in Comparison to the Future ICC”, *Leiden Journal of International Law*, Vol. 12, (1999), p. 455.
- Schabas, W., « Le Règlement de preuve et de procédure du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l’ex Yougoslavie depuis 1991 », *Revue québécoise de droit international*, Vol.8, (1), (1993/94), p. 112.
- Scomparin, L., « La victime du crime et la juridiction pénale internationale », dans Chiavario, M. (ed.), *La justice pénale internationale entre passé et avenir*, (2003), Dalloz, p. 335.
- Sluiter, G., “The ICTR and the Protection of Witnesses”, *Journal of International Criminal Justice*, Vol. 3, (2005), p. 962.
- Stahn, C., Olasolo, H., & Gibson, K., “Participation of Victims in Pre-Trial Proceedings of the ICC”, *Journal of International Criminal Justice*, Vol. 4 (2), (2006), p. 219.

- Stringer, D., "International Criminal Law: International Tribunal for the former Yugoslavia", *International Law*, Vol. 31, (1997), p. 611.
- Tolbert, D., "Article 43: The Registry", dans Triffterer, O., (ed.), *Commentary on the Rome Statute of the International Criminal Court*, (1999), p. 637.
- Tolbert, D., & Swinnen, F., "The Protection of and Assistance to Witnesses at the ICTY" dans Abtahi, H. and Boas, G., (eds.), *The Dynamics of International Criminal Justice: Essays in Honour of Sir Richard May*, Martinus Nijhoff Publishers, Leiden, (2006).
- Ung, Boun-Hor, « Le drame cambodgien : des victimes en quête de justice », dans Gaboriau, S., Pauliat, H., (eds.), *La justice pénale internationale*, PULIM, Limoges, (2002).
- Van Boven, T., "Accountability for International Crimes: The Victim's Perspective", *Nouvelles Etudes Pénales*, Vol. 14, (1998), p.349.
- Van Boven, T., "The position of the Victim in the Statute of the International Criminal Court", dans von Hebel, H. & al (eds.), *Reflections on the International Criminal Court – Essays in Honour of Adriaan Bos*, La Haye, (1999), p. 77.
- Vorah, L. C. & Cina, J., "The Outreach Programme", *Essays on ICTY Procedure and Evidence in Honour of Gabrielle Kirk McDonald*, (2001), p. 547.
- Wald, P. M. "Note from the Field – Dealing with Witnesses in War Crimes Trials: Lessons from the Yugoslav Tribunal", *Yale Human Rights and Development Law Journal*, Vol.5, (2002), p. 217.
- Wallach, E. J., "The Procedural and Evidentiary Rules of the Post World War II Crimes Trials: Did they Prove an Outline for International Legal Procedure?", *Columbia Journal of Transnational Law*, Vol. 37 (3), (1999), p. 851.
- Walley, L., « Victimes et témoins de crimes internationaux: du droit à une protection au droit à la parole », *International Review of the Red Cross*, Vol.84 (845), (mars 2002), p. 51.
- Wehrenberg, S., "Witness Protection, Workshop on Prosecuting War Crimes, Interlaken, Switzerland", (octobre 2001).

---

## INSTRUMENTS UNIVERSELS SPECIFIQUES SUR LES DROITS DES VICTIMES

- **Déclaration des principes fondamentaux de justice relatifs aux victimes de la criminalité et aux victimes d'abus de pouvoir**, adoptée par l'Assemblée générale des Nations unies le 29 novembre 1985, A/Res/40/34 [http://www.un.org/french/documents/view\\_doc.asp?symbol=A/RES/40/34&Lang=F](http://www.un.org/french/documents/view_doc.asp?symbol=A/RES/40/34&Lang=F)
- United Nations office for Drug Control and Crime prevention (UNODCCP), *Handbook on Justice for Victims: On the Use and Application of the United Nations Declaration of Basic Principles of Justice for Victims of Crime and Abuse of Power 1999*, , N.Y, 1999, 133 p., disponible en anglais sur <http://www.uncjin.org/Standards/9857854.pdf>.
- **Manuel pour la Mise en Oeuvre de la Déclaration des Principes Fondamentaux de Justice relatives aux Victimes de la Criminalité et aux Victimes d'Abus de Pouvoir des Nations Unies, 1999, N.Y.**, projet disponible sur : <http://www.worldsocietyofvictimology.org/publications/UNguideFr.pdf>
- **Question de l'impunité des auteurs des violations des droits de l'homme (civile et politiques), rapport final révisé établi par M.L. Joinet, en application de la décision 1996/119 de la Sous-Commission**, E/CN.4/Sub.2/1997/20/Rev.1, 2 octobre 1997, disponible sur : <http://www.derechos.org/nizkor/doc/joinetf.html>
- **Ensemble de principes actualisé pour la protection et la promotion des droits de l'homme par la lutte contre l'impunité**, Rapport de l'experte indépendante chargée de mettre à jour l'Ensemble de principes pour la lutte contre l'impunité, Diane Orentlicher, le 8 février 2005, E/CN.4/2005/102/Add.1



- **Principes fondamentaux et directives concernant le droit à un recours et à réparation des victimes de violations flagrantes du droit international des droits de l'homme et de violations graves du droit international humanitaire**, adoptée par l'Assemblée générale des Nations unies, Résolution 60/147 du 16 décembre 2005, disponible sur : <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N05/496/43/PDF/N0549643.pdf?OpenElement>

---

## DOCUMENTS RELATIFS A LA COUR PENALE INTERNATIONALE

### OUTILS JURIDIQUES

- Statut de Rome de la Cour pénale internationale adopté le 17 juillet 1998 à Rome, A/CONF.183/9 : [http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/6A7E88C1-8A44-42F2-896F-D68BB3B2D54F/0/Rome\\_Statute\\_French.pdf](http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/6A7E88C1-8A44-42F2-896F-D68BB3B2D54F/0/Rome_Statute_French.pdf)
- Règlement de procédure et de preuve de la Cour pénale internationale adopté par l'Assemblée des Etats Parties le 9 septembre 2002, ICC-ASP/1/3 (Part.II-A) : [http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/F1E0AC1C-A3F3-4A3C-B9A7-B3E8B115E886/140165/Reglement\\_de\\_procedure\\_et\\_de\\_preuves\\_170704FR.pdf](http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/F1E0AC1C-A3F3-4A3C-B9A7-B3E8B115E886/140165/Reglement_de_procedure_et_de_preuves_170704FR.pdf).
- Eléments des crimes, adoptés par l'Assemblée des Etats Parties le 9 septembre 2002, ICC-ASP/1/3(part II-B) : [http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/994756CD-045D-49FD-8CD4-8EA1E3EF35AA/0/Element\\_of\\_Crimes\\_French.pdf](http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/994756CD-045D-49FD-8CD4-8EA1E3EF35AA/0/Element_of_Crimes_French.pdf).
- Règlement de la Cour, adopté par les juges de la Cour le 26 mai 2004 amendé le 14 juin et le 14 novembre 2007, ICC-BD/01-02-07, <http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/2120068E-D5A7-4347-9578-E89063F498EE/0/ICCBDO10207FRA.pdf>.
- Code de conduite professionnelle des conseils, adopté par l'Assemblée des Etats Parties le 2 décembre 2005, ICC-ASP/4/Res.1, [http://www.icc-cpi.int/Menus/ICC/Legal+Texts+and+Tools/Official+Journal/Code+of+Professional+Conduct+for+counsel+\\_htm](http://www.icc-cpi.int/Menus/ICC/Legal+Texts+and+Tools/Official+Journal/Code+of+Professional+Conduct+for+counsel+_htm)
- Règlement du Fonds d'affectation spéciale au profit des victimes, adopté par l'Assemblée des Etats Parties le 3 décembre 2005, ICC-ASP/4/Res.3, <http://www.icc-cpi.int/menus/icc/legal%20texts%20and%20tools/official%20journal/regulations%20of%20the%20trust%20fund%20for%20victims>.
- Règlement du Greffe adopté par la Présidence le 6 mars 2006, révisé le 25 septembre 2006, ICC-BD/03-01-06-Rev.1, [http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/A57F6A7F-4C20-4C11-A61F-759338A3B5D4/140144/ICCBD\\_030106Rev1\\_French.pdf](http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/A57F6A7F-4C20-4C11-A61F-759338A3B5D4/140144/ICCBD_030106Rev1_French.pdf).

### LE COMITE PREPARATOIRE

**(Tous les documents sont disponibles sur : <http://iccnw.org/?mod=prepccommittee1&lang=fr>)**

- Rapport du Comité préparatoire pour la création d'une Cour criminelle internationale, adopté le 14 avril 1998, A/CONF.183/2/add.1, <http://secint50.un.org/french/icc/prepcom.htm>.
- Rapport sur le séminaire international sur l'accès des victimes à la Cour pénale internationale (Paris 27-29 avril 1999), PCNICC/1999/WGRPE/INF/2, <http://www.vrwg.org/Publications/03/VictimsAccessstoICC.pdf>. (en anglais)
- Rapport sur le séminaire international sur la protection des victimes, telles que les enfants et les personnes handicapées (Siracusa 31 janvier - 5 février 2000), PCNICC/1999/WGRPE/RT.5.

### LA COMMISSION PREPARATOIRE

**(Tous les documents sont disponibles sur : <http://iccnw.org/?mod=prepccommission>)**

- Rapport final de la Commission préparatoire de la Cour pénale internationale, **dixième session**, 1-12 juillet 2002, PCNICC/2002/2.
- Rapport de la Commission préparatoire sur sa quatrième session (13-31 mars 2000) PCNICC/2000/L.1.

### RAPPORTS DE LA COUR

- **Document relatif à certaines questions de politique générale concernant le Bureau du Procureur (Paper on Some Policy Issues before the Office of the Prosecutor)**, septembre 2003, ICC-OTP 2003, [http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/1FA7C4C6-DE5F-42B7-8B25-60AA962ED8B6/143595/030908\\_Policy\\_Paper\\_FR.pdf](http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/1FA7C4C6-DE5F-42B7-8B25-60AA962ED8B6/143595/030908_Policy_Paper_FR.pdf)
- **Mise à jour des Communications reçues par le Procureur et Annexes : Réponses à Propos de l'Irak et du Vénézuéla (Update on Communications Received by the Prosecutor & Annexes: Iraq Response & Venezuela Response)**, 9 et 10 février 2006, [http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/04D143C8-19FB-466C-AB77-4CDB2FDEBEF7/143683/OTP\\_letter\\_to\\_senders\\_re\\_Iraq\\_9\\_February\\_2006\\_Fr.pdf](http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/04D143C8-19FB-466C-AB77-4CDB2FDEBEF7/143683/OTP_letter_to_senders_re_Iraq_9_February_2006_Fr.pdf) et [http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/4E2BC725-6A63-40B8-8CDC-ADBA7BCAA91F/143685/OTP\\_letter\\_to\\_senders\\_re\\_Venezuela\\_9\\_February\\_2006.pdf](http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/4E2BC725-6A63-40B8-8CDC-ADBA7BCAA91F/143685/OTP_letter_to_senders_re_Venezuela_9_February_2006.pdf)
- **Rapport à l'Assemblée des Etats Parties sur la Stratégie intégrée en matière de relations extérieures, d'information et de sensibilisation de la Cour pénale internationale, novembre 2005, ICC-ASP/4/CBF.2/1.**
- **Plan stratégique d'information et de sensibilisation de la CPI**, septembre 2006, ICC-ASP/5/12, [http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/FB4C75CF-FD15-4B06-B1E3-E22618FB404C/185052/ICCASP512\\_French1.pdf](http://www.icc-cpi.int/NR/rdonlyres/FB4C75CF-FD15-4B06-B1E3-E22618FB404C/185052/ICCASP512_French1.pdf).

### JURISPRUDENCE RELATIVE AUX VICTIMES

#### Ouganda

##### > Situation

- Décision de tenir une audience sur la protection des victimes et des témoins dans le contexte de la requête du Procureur aux fins de délivrance de mandats d'arrêt et de la requête du Procureur datée du 13 juin 2005 (Decision to Hold a Hearing on the Protection of Victims and Witnesses in connection with the Prosecutor's Application for Warrants of Arrest and the Prosecutor's Application dated 13 June 2005), 17 juin 2005, scellée levée le 23 juin 2006, ICC-02/04-13, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc271817.PDF>.

#### République démocratique du Congo

##### > Situation

- Décision de convoquer une conférence de mise en état (Decision to Convene a Status Conference, Pre-trial Chamber I (DRC)), 17 février 2005, ICC-01/04-9-tFR 21-02-2005 1/3 SL, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc183803.PDF>.
- Décision relative aux mesures de protection sollicitées par les demandeurs 01/04-1/dp à 01/04-6/dp (Decision on Protective Measures Requested by Applicants 01/04-1/dp to 01/04-6/dp), 22 juillet 2005, ICC-01/04-73, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc183713.PDF>.
- Audience relative à la protection des victimes en RDC (Hearing Concerning the Protection of Victims in DRC), 8 juillet 2005, [http://www.icc-cpi.int/cases/RDC/s0104/s0104\\_pr20050708&l=en.html](http://www.icc-cpi.int/cases/RDC/s0104/s0104_pr20050708&l=en.html).
- Réponse de l'Accusation aux demandes de participation 01/04-1/dp à 01/04-6/dp reclassifié Public en application de la Décision ICC-01/04-140, (Prosecution's Reply on the Applications for Participation 01/04-1/dp to 01/04-6/dp, reclassified as public on 16 May 2006, pursuant to decision ICC-01/04-140), 15 août 2005, ICC-01/04-84, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc183750.PDF>.
- Décision sur les demandes de participation à la procédure de VPRS 1, VPRS 2, VPRS 3, VPRS 4, VPRS 5 and VPRS 6 (Decision on the Applications for Participation in the Proceedings of VPRS 1, VPRS 2, VPRS 3, VPRS 4, VPRS 5 and VPRS 6), 17 janvier 2006, ICC-01/04-101, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc183439.PDF>.
- Requête de l'Accusation sollicitant l'autorisation d'interjeter appel de la décision de la Chambre préliminaire I sur les demandes de participation à la procédure de VPRS 1, VPRS 2, VPRS 3, VPRS 4, VPRS 5 et VPRS 6 (Prosecution's Application for Leave to Appeal Pre-Trial Chamber I's decision on the Applications for Participation in the Proceedings of VPRS 1, VPRS 2, VPRS 3, VPRS 4, VPRS 5 and VPRS 6), 23 janvier 2006, ICC-01/04-103, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc183445.PDF>.
- Observations du représentant légal de VPRS 1 à 6 suite à la requête du Procureur sollicitant l'autorisation d'interjeter appel de la décision de la Chambre préliminaire I sur les demandes de participation à la procédure de VPRS 1 à 6, (Observations of the Legal Representative of VPRS 1 to VPRS 6 following the Prosecution's Application for Leave to Appeal Pre-Trial Chamber I's Decision on the Applications for Participation in

the Proceedings of VPRS 1 to VPRS 6), 27 janvier 2006, ICC-01/04-105, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc183450.PDF>.

- Réponse du Procureur aux observations du représentant légal de VPRS 1 à 6 suite à la requête du Procureur sollicitant l'autorisation d'interjeter appel de la décision de la Chambre préliminaire I sur les demandes de participation à la procédure de VPRS 1 à 6 (Prosecutor's Reply to «Observations of the Legal Representative of VPRS 1 to VPRS 6 Following the Prosecution's Application for Leave to Appeal Pre-Trial Chamber I's Decision on the Applications for Participation in Proceedings of VPRS 1 to 6), 6 février 2006, ICC-01/04-111, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc183474.PDF> (en anglais).
- Décision relative à la requête du Procureur sollicitant l'autorisation d'interjeter appel de la décision de la Chambre du 17 janvier sur les demandes de participation à la procédure de VPRS 1, VPRS 2, VPRS 3, VPRS 4, VPRS 5 et VPRS 6 (Decision on the Prosecution's Application for Leave to Appeal the Chamber's Decision Of 17 January 2006 On the Applications for Participation in the Proceedings of VPRS 1, VPRS 2, VPRS 3, VPRS 4, VPRS 5 and VPRS 6), 31 mars 2006, ICC-01/04-135, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc183510.PDF>.
- Requête du Procureur aux fins d'obtenir l'examen extraordinaire de la décision rendue le 31 mars 2006 par laquelle la Chambre préliminaire I rejetait une demande d'autorisation d'interjeter appel (Prosecutor's Application for Extraordinary Review of Pre-Trial Chamber I's 31 March 2006 Decision Denying Leave to Appeal), 2 mai 2006, ICC-01/04-143, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc183525.PDF> (en anglais).
- Arrêt relatif à la Requête du Procureur aux fins d'obtenir l'examen extraordinaire de la décision rendue le 31 mars 2006 par laquelle la Chambre préliminaire I rejetait une demande d'autorisation d'interjeter appel (Judgment on the Prosecutor's Application for Extraordinary Review of Pre-Trial Chamber I's 31 March 2006 Decision Denying Leave to Appeal), 13 juillet 2006, ICC-01/04-168, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc256700.PDF>.
- Requête soumise en application de la règle 103.1 du Règlement de procédure et de preuve relatives aux demandes d'intervention à titre d'amicus curiae (Request submitted pursuant to rule 103(1) of the Rules of Procedure and Evidence for leave to participate as amicus curiae), 10 novembre 2006, ICC-01/04-313, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc252016.PDF> et Annexe, ICC-01/04-313-Anx1, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc252017.PDF> (en anglais).

#### **Affaire – Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo**

- Observations du Procureur au sujet du statut des demandeurs VPRS 1 à 6 et leur participation dans le cadre de l'affaire « Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo » (Prosecution's Observations concerning the Status of Applicants VPRS 1 to 6 and their Participation in the Case of the Prosecutor v. Thomas LUBANGA DYILO), 7 avril 2006, ICC-01/04-01/06-73, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc191985.PDF>, + annex: <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc191986.PDF> (en anglais).
- Observations du conseil de permanence au sujet du statut de victime des demandeurs VPRS 1 à VPRS 6 conformément à la décision du 28 mars 2006, 7 April 2006, ICC-01/04-01/06-72, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc191984.PDF>.
- Observations du Représentant légal des victimes VPRS 1 à 6 suite aux observations du Procureur et du Conseil de la défense, au sujet du statut de victime des demandeurs VPRS 1 à VPRS 6 dans le cadre de l'affaire « Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo », 31 mai 2006, ICC-01/04-01/06-132, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192165.PDF>.
- Observations du Procureur au sujet des demandes de participation des demandeurs a/0001/06 à a/0003/06 (Prosecution's Observations on the Applications for Participation of Applicants a/0001/06 to a/0003/06), ICC-01/04-01/06-140, 6 juin 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192174.PDF>.
- Décision sur les demandes de participation à la procédure présentées par les Demandeurs VPRS 1 à VPRS 6 dans l'affaire Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo, 29 June 2006, ICC-01/04-01/06-172, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192277.PDF>.
- Décision sur les demandes de participation à la procédure a/0001/06, a/0002/06 et a/0003/06 dans le cadre de l'affaire Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo et de l'enquête en République démocratique du Congo, 28 juillet 2006, ICC-01/04-01/06-228, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192380.PDF>.

- Décision autorisant le Procureur et la Défense à déposer des observations sur les demandes des requérants a/0004/06 à a/0009/06, a/0016/06 à a/0046/06 et a/0047/06 à a/0052/06 dans le cadre de l'affaire « Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo » (Decision authorising the Prosecutor and the Defence to file observations on the applications of applicants a/0004/06 to a/0009/06, a/0016/06 to a/0046/06 and a/0047/06 to a/0052/06 in the case of the Prosecutor v. Thomas Lubanga Dyilo), 4 août 2006, ICC-01/04-01/06-270, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192428.PDF>.
- Requête sollicitant l'autorisation d'interjeter appel de la décision sur les demandes de participation à la procédure a/0001/06, a/0002/06, et a/0003/06 dans le cadre de l'affaire Le Procureur v. Thomas Lubanga Dyilo et de l'enquête en République démocratique du Congo», 7 août 2006, ICC-01/04-01/06-272, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192432.PDF> (en anglais).
- Décision autorisant le Procureur et la Défense à déposer une réponse aux observations des représentants légaux des victimes concernant les modalités de participation des victimes a/0001/06, a/0002/06 et a/0003/06 à l'audience de confirmation des charges, 10 août 2006, ICC-01/04-01/06-319, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192480.PDF>.
- Réponse à la requête de la Défense sollicitant l'autorisation de faire appel contre la décision sur les demandes de participation des victimes, 11 août 2006, ICC-01/04-01/06-323, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192486.PDF>.
- Réponse de l'Accusation à la requête de Thomas Lubanga Dyilo sollicitant l'autorisation de faire appel de la décision sur les demandes de participation à la procédure a/0001/06, a/0002/06, et a/0003/06 dans le cadre de l'affaire Le Procureur v. Thomas Lubanga Dyilo et de l'enquête en République Démocratique du Congo», 14 août 2006, ICC-01/04-01/06-331, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192501.PDF> (en anglais).
- Décision relative à la demande de participation des victimes a/0001/06 à a/0003/06 à la conférence de mise en état du 24 août 2006, 17 août 2006, ICC-01/04-01/06-335, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192511.PDF>.
- Observations de l'Accusation au sujet des demandes de participation des requérants a/0004/06 à a/0009/06 et a/0016/06 à a/0046/06, 22 août 2006, ICC-01/04-01/06-345, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192533.PDF>.
- Observations des victimes a/0001/06, a/0002/06 et a/0003/06 quant à l'exception d'incompétence soulevée par la défense dans la requête du 23 mai 2006, 24 août 2006, ICC-01/04-01/06-349, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192542.PDF>.
- Réponse de l'Accusation aux observations concernant les modalités de la participation des victimes, 25 août 2006, ICC-01/04-01/06-353, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192549.PDF> (en anglais).
- Décision relative à la demande de participation des victimes a/0001/06 à a/0003/06 à la conférence de mise en état du 5 septembre 2006 (Decision on the application for participation of victims a/0001/06 to a/0003/06 in the status conference of 5 September 2006), ICC-01/04-01/06-380, 4 septembre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192636.PDF>.
- Observations de la défense quant aux modalités de participation des victimes a/0001/06 à a/0003/06 (Defence Observations Relative to the Proceedings and Manner of Participation of Victims a/0001/06 to a/0003/06), ICC-01/04-01/06-379, 4 septembre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192635.PDF>.
- Conclusions de la défense quant aux demandes de participation à la procédure des requérants a/0004/06 à a/0052/06 (Defence submissions regarding the applications for participation in the proceedings of applicants a/0004/06 to a/0052/06), ICC-01/04-01/06-386, 4 septembre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192665.PDF>.
- Requête soumise en application de la règle 103.1 du Règlement de procédure et de preuve relative aux demandes d'intervention à titre d'*amicus curiae* dans l'article 61 de l'audience de confirmation des charges (Request submitted pursuant to Rule 103(1) of the Rules of Procedure and Evidence for Leave to Participate as *Amicus Curiae* in the Article 61 Confirmation Proceedings (with Confidential Annex2), 7 septembre 2006, ICC-01/04-01/06-403, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192717.PDF> (en anglais).

- Demande de pouvoir répliquer aux observations de la défense quant aux modalités de participation des victimes a/0001/06 à a/0003/06, ICC-01/04-01/06-432, 12 septembre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192795.PDF>.
- Réponse de la Défense à la requête de la Women's Institute for Gender Justice à participer à titre d'*amicus curiae* (Defence Response to Request of the Women's Institute for Gender Justice to Participate as an *Amicus Curiae*), ICC-01/04-01/06-442, 19 septembre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192817.PDF> (en anglais).
- Décision sur les modalités de participation des victimes a/0001/06, a/0002/06 et a/0003/06 à l'audience de confirmation des charges (Decision on the Arrangements for Participation of Victims a/0001/06, a/0002/06 and a/0003/06 at the Confirmation Hearing), 22 septembre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192855.PDF>.
- Décision autorisant le dépôt d'observations sur les demandes de participation à la procédure a/0004/06 à a/0009/06, a/0016/06 à a/0063/06 et a/0071/06 (Decision authorising the filing of observations on the applications for participation in the proceedings a/0004/06 to a/0009/06, a/0016/06 to a/0063/06 and a/0071/06), ICC-01/04-01/06-463, 22 septembre 2006 <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192856.PDF>.
- Décision de l'Accusation à la requête soumise en application de la règle 103.1 du Règlement de procédure et de preuve relatives aux demandes d'intervention à titre d'*amicus curiae* dans l'article 61 de l'audience de confirmation des charges (Prosecution's Response to Request Submitted pursuant to Rule 103 (1) of the Rules of Procedure and Evidence for Leave to Participate as *Amicus Curiae* in the Article 61 Confirmation Proceedings), ICC-01/04-01/06-478, 25 septembre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192871.PDF> (en anglais).
- Décision relative à la requête soumise en application de la règle 103.1 du Statut (Decision on Request pursuant to Rule 103 (1) of the Statute), ICC-01/04-01/06-480, 26 septembre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc287826.PDF>.
- Requête sollicitant l'autorisation de faire appel de la décision autorisant le dépôt d'observations sur les demandes de participation à la procédure a/0004/06 à a/0009/06, a/0016/06 à a/0063/06 et a/0071/06, ICC-01/04-01/06-487, 28 septembre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192896.PDF> (en anglais).
- Décision autorisant le dépôt d'observations sur les demandes de participation à la procédure a/0072/06 à a/0080/06 et a/0105/06 (Decision authorising the filing of observations on applications for participation in the proceedings a/0072/06 to a/0080/06 and a/0105/06), ICC-01/04-01/06-494, 29 septembre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192917.PDF>.
- Réponse de l'Accusation à la requête du 28 septembre 2006 de Thomas Lubanga Dyilo sollicitant l'autorisation de faire appel de la décision autorisant le dépôt d'observations sur les demandes de participation à la procédure a/0004/06 à a/0009/06, a/0016/06 à a/0063/06 et a/0071/06, ICC-01/04-01/06-498, 3 octobre 2006 <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192923.PDF> (en anglais).
- Soumission sur la décision autorisant le dépôt d'observations sur les demandes de participation à la procédure a/0072/06 à a/0080/06 et a/0105/06, ICC-01/04-01/06-519, 5 octobre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192976.PDF> (en anglais).
- Observations des victimes a/0001/06, a/0002/06 et a/0003/06 sur la demande de mise en liberté introduite par la défense, ICC-01/04-01/06-530, 9 octobre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc192994.PDF>
- Observations de l'Accusation sur les demandes de participation à la procédure de a/0053/06 à a/0063/06 et a/0071/06, ICC-01/04-01/06-560, 12 octobre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc193037.PDF> (en anglais)
- Observations de la Défense sur les demandes de participations à la procédure a/0053/06 à a/0063/06 et a/0071/06, ICC-01/04-01/06-561, 12 octobre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc193038.PDF>.
- Décision sur les demandes de participation à la procédure a/0004/06 à a/0009/06, a/0016/06 à a/0063/06, a/0071/06 à a/0080/06 et a/0105/06 dans le cadre de l'affaire le Procureur c/ Thomas Lubanga Dyilo, ICC-01/04-01/06-601, 20 octobre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc243411.PDF>.

- Décision sur la demande d'autorisation d'appel de la Défense relative à la transmission des Demandes de participation des victimes (Decision on the Defence request for leave to appeal regarding the transmission of applications for victim participation), ICC-01/04-01/06-672, 6 November 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc243542.PDF>.
- Demande conjointe des représentants légaux des victimes aux fins de recevoir les documents publics contenus dans les listes de preuves ICC-01/04-01/06-691, 10 novembre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc243724.PDF>.
- Information de l'Accusation concernant la décision de la Chambre Préliminaire autorisant les représentants légaux des victimes accès aux documents publics sur la liste de preuve amendée de l'Accusation (Prosecution's Information with respect to the Pre-Trial Chamber's Decision allowing the Legal Representatives of the Victims Access to the Public Documents on the Prosecution's Amended List of Evidence), ICC-01/04-01/06-702, 15 novembre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc247802.PDF> [en anglais].
- Réponse des victimes a/0001/06, a/0002/06 and a/0003/06 à l'appel de la Défense concernant la décision sur la demande de mise en liberté provisoire de Thomas Lubanga Dyilo, ICC-01/04-01/06-704, 16 novembre 2006 <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc243807.PDF>.
- Observations des victimes a/0001/06, a/0002/06 et a/0003/06 à l'appel de la Défense concernant la Décision relative à l'exception d'incompétence de la Cour en vertu de l'article 19-2-a du Statut (Observations of Victims a/0001/06, a/0002/06 and a/0003/06 with respect to the Defence appeal against the Decision on the Defence Challenge to the Jurisdiction of the Court pursuant to article 19(2)(a) of the Statute), ICC-01/04-01/06-725, 22 novembre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc243599.PDF>.
- Réponse des victimes a/0001/06, a/0002/06 et a/0003/06 concernant la requête de la Défense du 16 novembre 2006, ICC-01/04-01/06-739, 29 novembre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc243620.PDF>.
- Demande des victimes a/0001/06, a/0002/06 et a/0003/06 aux fins de répliquer aux réponses de la Défense et de l'Accusation déposées conformément à l'ordonnance de la Chambre d'appel du 4 décembre 2006, ICC-01/04-01/06-765, 7 décembre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc243661.PDF>.

## Soudan – Darfour

### > *Situation*

- Décision invitant à la présentation d'observations en application de la règle 103 du Règlement de procédure et de preuve (Decision Inviting Observations in Application of Rule 103 of the Rules of Procedure and Evidence), 24 juillet 2006, ICC-02/05-10, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc252207.PDF>.
- Observations sur les questions concernant la protection de victimes et la préservation de preuves dans les procédures sur le Darfour pendantes devant la CPI (Observations on issues concerning the protection of victims and the preservation of evidence in the proceedings on Darfur pending before the ICC), 25 août 2006, ICC-02/05-14, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc259762.PDF>.
- Réponse de l'Accusation aux observations de Cassese concernant les questions de la protection des victimes et la préservation de preuves dans les procédures sur le Darfour pendantes devant la CPI (Prosecutor's Response to Cassese's Observations on Issues Concerning the Protection of Victims and the Preservation of Evidence in the Proceedings on Darfur Pending before the ICC), 11 septembre 2006, ICC-02/05-16, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc259764.PDF> (en anglais).
- Déclaration du Haut-commissaire aux droits de l'homme des Nations unies, Louise Arbour, suite à sa visite au Soudan du 30 avril au 5 mai 2006, [http://www.iccnw.org/documents/UNHighCommissioner\\_DarfurPressStatement\\_05May06.pdf?PHPSESSID=d5c6eeebb46df9589a329b97d7155be1](http://www.iccnw.org/documents/UNHighCommissioner_DarfurPressStatement_05May06.pdf?PHPSESSID=d5c6eeebb46df9589a329b97d7155be1) (en anglais).
- Observations du Haut-commissaire aux droits de l'homme des Nations unies invité en application de la règle 103 du Règlement de procédure et de preuve (Observations of the United Nations High Commissioner from Human Rights invited in Application of Rule 103 of the Rules of Procedure and Evidence), ICC-02/05-19, 10 octobre 2006, <http://www.icc-cpi.int/iccdocs/doc/doc259768.PDF>.

## DOCUMENTS RELATIFS AUX TRIBUNAUX PENaux INTERNATIONAUX

### **TRIBUNAUX INTERNATIONAUX MILITAIRES DE NUREMBERG ET DE TOKYO**

(Disponible sur : <http://www.icrc.org/dih.nsf/FULL/350?OpenDocument>)

- Accord concernant la poursuite et le châtimeent des grands criminels de guerre des Puissances européennes de l'Axe.
- Statut du tribunal international militaire, Londres, 8 août 1945.

### **TRIBUNAL PENAL INTERNATIONAL POUR L'EX-YOUGOSLAVIE**

(Disponible sur <http://www.icty.org/sections/LegalLibrary/StatuteoftheTribunal>)

#### **DOCUMENTATION JURIDIQUE**

- Résolution 808 du Conseil de Sécurité sur le Tribunal pour l'ex-Yougoslavie, adopté le 22 février 1993.
- Résolution 827 du Conseil de Sécurité, adopté le 25 mai 1993 : la création d'un « tribunal international dans le seul but de juger les personnes présumées responsables de violations graves du droit humanitaire international commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie ».
- Statut du Tribunal Pénal International pour l'ex-Yougoslavie, actualisé en février 2006.
- Règlement de procédure et de preuve rév. 38, du 13 juin 2006.

#### **RAPPORTS**

- 6<sup>e</sup> rapport annuel du TPIY (1999), A/54/187/S/1999/846, [http://www.icty.org/x/file/About/Reports%20and%20Publications/AnnualReports/annual\\_report\\_1999\\_fr.pdf](http://www.icty.org/x/file/About/Reports%20and%20Publications/AnnualReports/annual_report_1999_fr.pdf)
- 12<sup>e</sup> rapport annuel du TPIY (2005), A/60/267-S/2005/532, [http://www.icty.org/x/file/About/Reports%20and%20Publications/AnnualReports/annual\\_report\\_2005\\_fr.pdf](http://www.icty.org/x/file/About/Reports%20and%20Publications/AnnualReports/annual_report_2005_fr.pdf).
- Note d'information concernant la soumission de mémoires d'*amici curiae*, 27 mars 1997, IT/122
- Rapport des juges du 13 septembre 2000 (Judges' Report of 13 September 2000, "Victims Compensation and Participation"), dans Communiqué de Presse du TPIY, NU Doc. CC/P.I.S./528-E, "The judges of the ICTY acknowledge the right of victims of crimes committed in the Former Yugoslavia to seek compensation", 14 septembre 2000, <http://www.icty.org/sid/7822> (en anglais).

### **TRIBUNAL PENAL INTERNATIONAL POUR LE RWANDA**

(Disponible sur <http://www.ictrcaselaw.org/Homefr.a5px>)

#### **DOCUMENTATION JURIDIQUE**

- Résolution 955 du Conseil de Sécurité (1994) sur l'établissement d'un Tribunal international pour le Rwanda adoptant le Statut du Tribunal, adopté le 8 novembre 1994.
- Statut du Tribunal pénal international pour le Rwanda, adopté par la Résolution 955 (1994).
- Règlement de procédure et de preuve, adopté le 29 juin 1995, amendé le 10 novembre 2006.

#### **RAPPORTS**

- 7<sup>e</sup> rapport annuel du TPIR, 2 juillet 2002, A/57/163-S/2002/733, <http://www.ictrcaselaw.org/docs/NO248904.pdf>.
- 2<sup>e</sup> rapport annuel du TPIR et son corrigendum, 13 novembre et 2 décembre 1997, A/52/582-S/1997/868 et A/52/582/Corr.1-S/1997/868/Corr.1, <http://www.ictrcaselaw.org/docs/N9731666.pdf> et <http://www.icty.org/FRENCH/annualreports/a52/9735036f.htm>.
- United Nations High Commissioner for Human Rights Field Operation in Rwanda (Haut Commissariat des Nations-Unies aux Droits de l'Homme au Rwanda «HRFOR») rapport d'étape, HRFOR/STRPT/33/1/24, janvier 1997/E.

- United Nations High Commissioner for Human Rights Field Operation in Rwanda (Haut Commissariat des Nations-Unies aux Droits de l'Homme au Rwanda «HRFOR») rapport d'étape, HRFOR/STRPT/56/1/28, août 1997/E.
- Rapport du Secrétaire-Général sur les activités du Bureau des services de contrôle interne des Nations unies (Report of the Secretary-General on the Activities of the Office of Internal Oversight Services), Doc. A/51/789 (1997).
- Note d'information concernant la soumission de mémoires d'*amici curiae*, 27 mars 1997, IT/122.
- Lettre datée du 14 décembre 2000 du Secrétaire-Général adressée au Président du Conseil de Sécurité, S/2000/1198, <http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N00/801/55/PDF/N0080155.pdf?OpenElement>.

---

## DOCUMENTS RELATIFS AUX TRIBUNAUX PÉNAUX INTERNATIONALISÉS

### **LE TRIBUNAL SPÉCIAL POUR LA SIERRA LEONE**

#### *DOCUMENTATION JURIDIQUE*

- Statut du Tribunal spécial, adopté le 16 janvier 2002, disponible en anglais sur : <http://www.sc-sl.org/LinkClick.aspx?fileticket=uClnD1MJEW%3d&tabid=176>.
- Règlement de procédure et de preuve, adopté le 16 janvier 2002, amendé le 13 mai 2006, disponible en anglais sur : <http://www.sc-sl.org/LinkClick.aspx?fileticket=zXPrwoukovM%3d&tabid=176>

### **LES CHAMBRES EXTRAORDINAIRES AU SEIN DES TRIBUNAUX CAMBODGIENS**

- La Loi relative à la création de chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens pour la poursuite des crimes commis durant la période du Kampuchéa Démocratique (Law on the Establishment of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia for the Prosecution of Crimes Committed during the Period of Democratic Kampuchea), 10 août 2001, [http://www.eccc.gov.kh/french/cabinet/law/1/ECCC\\_law\\_2004\\_French.pdf](http://www.eccc.gov.kh/french/cabinet/law/1/ECCC_law_2004_French.pdf)
- La Loi adoptant l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement royal cambodgien concernant pour la poursuite des crimes commis durant la période du Kampuchéa Démocratique (Law Approving the Agreement between the United Nations and the Royal Government of Cambodia Concerning the Prosecution under Cambodian Law of Crimes Committed during the Period of Democratic Kampuchea), Kram NS/RKM/1004/004, 19 octobre 2004, <http://www.cambodia.gov.kh/krt/pdfs/Kram%20promulgating%20Agreement%2019%20October%202004-En.pdf> (en anglais).
- L'accord entre les Nations Unies et le Gouvernement Royal du Cambodge concernant la poursuite, sous la loi cambodgienne, des Crimes engagés durant le période de Kampuchea Démocratique (Agreement between the United Nations and the Royal Government of Cambodia concerning the prosecution under Cambodian Law of crimes committed during the period of Democratic Kampuchea), 6 juin 2003, <http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N02/554/25/PDF/N0255425.pdf?OpenElement>.

### **UNITÉ D'ENQUÊTE SUR LES CRIMES GRAVES ET LES COLLÈGES SPÉCIAUX DU TIMOR ORIENTAL (TIMOR LESTE)**

- Règlement ATNUTO No. 2000/11 "The Organization of Courts in East Timor" (6 mars 2000), <http://www.un.org/en/peacekeeping/missions/past/etimor/untaetR/Reg11.pdf> (en anglais).
- Règlement ATNUTO No. 2000/15 "The Establishment of Panels with Exclusive Jurisdiction over Serious Criminal Offences", (6 juin 2000), <http://www.un.org/en/peacekeeping/missions/past/etimor/untaetR/Reg0015E.pdf> (en anglais).
- Règlement ATNUTO No. 2001/25 "Amending Regulations No. 2000/11 and 2000/30" (14 septembre 2001), <http://www.pict-pcti.org/courts/pdf/eastimor/200125.pdf> (en anglais)



## RAPPORTS D'ONG

### AMNESTY INTERNATIONAL

[www.amnesty.org](http://www.amnesty.org)

- **Fiches d'information sur la Cour pénale internationale**, <http://www.amnesty.org/fr/international-justice/issues/international-criminal-court>
- **Halte à la violence contre les femmes : Utiliser le droit pénal international pour demander des réformes législatives tenant compte des questions de genre**, mai 2005, <http://www.amnesty.org/fr/library/asset/IOR40/007/2005/fr/54132f49-d50c-11dd-8a23-d58a49c0d652/ior400072005fr.pdf>
- **Cour pénale internationale, Fiche d'information 7: Garantir l'accès à la justice des femmes**, avril 2005, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/IOR40/006/2005/en/812a9bc6-d50c-11dd-8a23-d58a49c0d652/ior400062005fr.pdf>
- **Cour pénale internationale : Lignes directrices pour une mise en oeuvre effective du Statut de Rome**, septembre 2004, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/IOR40/013/2004/en/911f2040-d5a1-11dd-bb24-1fb85fe8fa05/ior400132004fr.pdf>
- **Cour pénale internationale : Liste des principes à respecter en vue d'une mise en oeuvre efficace de la Cour pénale internationale**, août 2000, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/IOR40/011/2000/en/9a0d5dbb-df5e-11dd-acaa-7d9091d4638f/ior400112000fr.pdf>
- **Cour pénale internationale : Fiche d'information 6, Garantir aux victimes l'accès à la justice**, août 2000, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/IOR40/007/2000/en/6b609896-df60-11dd-acaa-7d9091d4638f/ior400072000fr.pdf>
- **Cour pénale internationale : Fiche d'information 8, Garantir l'accès à la justice des enfants**, août 2000, <http://www.amnesty.org/en/library/asset/IOR40/017/2000/en/6bad4b91-df36-11dd-a3b7-b978e1cb2058/ior400172000fr.pdf>
- **Ensuring an effective role for victims**, juillet 1999, <http://web.amnesty.org/library/index/engior400061999> (en anglais).

### COALITION POUR LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

<http://www.coalitionfortheicc.org/?mod=documents>

- **Rapport en préparation de la cinquième session de l'Assemblée des Etats parties de la CPI**, le 16 novembre 2006, [http://www.iccnw.org/documents/BGP\\_ASP5\\_eng.pdf](http://www.iccnw.org/documents/BGP_ASP5_eng.pdf) (en anglais)
- **Rapport en préparation de la quatrième session de l'Assemblée des Etats parties de la CPI, du 28 novembre au 3 décembre 2005**, le 16 novembre 2005, [http://www.iccnw.org/documents/CICC\\_ASP4BackgroundPaper\\_16Nov05.pdf](http://www.iccnw.org/documents/CICC_ASP4BackgroundPaper_16Nov05.pdf) (en anglais).
- **Commentaires et Recommandations à l'intention des Etats parties relatifs à la CPI et les Communications**, le 24 novembre 2005.
- **Commentaires sur l'organisation et les ressources de représentation légale pour les victimes et les accusés à la CPI**, novembre 2005.
- **Commentaires du Comité exécutif concernant le projet de Constitution du Barreau pénal international**, le 27 septembre 2002.

### FIDH

<http://fidh.org>

#### RAPPORTS

- **RCA, Oubliées, stigmatisées : la double peine des victimes de crimes internationaux**, le 12 octobre 2006, 80 p.
- **FIDH-SAF: The ratification and implementation of the Statute of the International Criminal Court in Yemen**, 18 août 2006 (en anglais).

- **FIDH-BHRS: The ratification and implementation of the Statute of the International Criminal Court in Bahrain**, 10 juillet 2006 (en anglais).
- **L'adaptation du droit cambodgien au Statut de la Cour pénale internationale**, 28 avril 2006.
- **FIDH-SOAT: La Cour pénale internationale et le Soudan : accès à la justice et droits des victimes**, 31 mars 2006, 60p.
- **Groupe d'action légal : État des lieux de la mise en œuvre du principe de compétence universelle en France**, octobre 2005, n.431, 24p.
- **FIDH-ADHOC-LICADHO: Articulation entre la Cour pénale internationale et le Tribunal pour juger les Khmers rouges : la place des victimes**, Phnom Penh, 2-3 mars 2005, publié en juin 2005, 40p.
- **FIDH-REDRESS: Comments on the Draft Code of Professional Conduct for Counsel Before the International Criminal Court**, avril 2005 (en anglais).
- **10 clés pour comprendre et utiliser la Cour africaine des droits de l'Homme et des peuples**, novembre 2004, 116 p.
- **FIDH-REDRESS. Recours Juridiques pour les victimes de « crimes internationaux », Favoriser une approche européenne de la compétence extraterritoriale**, 2003, 79 p.
- **Entre illusions et désillusions : les victimes devant le Tribunal Pénal International pour le Rwanda**, octobre 2002.

#### RAPPORTS DE POSITION

- **Rapport de position de la FIDH pour la troisième réunion annuel du Conseil de direction du Fonds au profit des victimes**, le 8 novembre 2006.
- **FIDH-REDRESS: Réponses nationales et internationales aux graves crimes internationaux : Favoriser une approche européenne**, novembre 2006.
- **Rapport de position numéro 10 de la FIDH pour la quatrième session à l'AEP**, novembre 2005, 17 p.
- **Rapport de position numéro 9 de la FIDH pour la troisième session à l'AEP: Garantir l'effectivité des droits des victimes**, octobre 2004, 40 p.

#### COMMUNIQUÉS DE PRESSE

- **Victims' access to justice in Sri Lanka**, 26 juillet 2006 (en anglais)
- **FIDH-SOAT. Paix et justice au Darfour : les droits des victimes pris en otage**, le 3 avril 2006.
- **République démocratique du Congo : Premières victimes reconnues par la Cour pénale internationale**, le 20 janvier 2006.
- **Irak. Procès de Saddam Hussein : la FIDH et la HRDOI demandent que soient garantis le droit des accusés à un procès équitable et les droits des victimes à un recours effectif**, le 19 octobre 2005.

#### HUMAN RIGHTS FIRST

[www.humanrightsfirst.org](http://www.humanrightsfirst.org)

- **The Role of the Victim in the ICC Proceedings**, sans date (en anglais)
- **Effective Public Outreach for the International Criminal Court**, janvier 2004 (en anglais).

#### HUMAN RIGHTS WATCH

[www.hrw.org](http://www.hrw.org) (en anglais)

- **The Selection of Situations and Cases for Trial before the International Criminal Court**, octobre 2006, <http://www.hrw.org/backgrounder/ij/ij1006/index.htm>.
- **Looking for Justice. The War Crimes Chamber in Bosnia and Herzegovina**, février 2006, <http://hrw.org/reports/2006/ij0206/>.

- **Justice in Motion. The Trial Phase of the Special Court for Sierra Leone**, 2 novembre 2005, <http://hrw.org/reports/2005/sierraleone1105/>.
- **Justice at Risk: War Crimes Trials in Croatia, Bosnia and Herzegovina, and Serbia and Montenegro**, octobre 2004, <http://hrw.org/reports/2004/icty1004/index.htm>.
- **The International Criminal Court: How Nongovernmental Organizations Can Contribute To the Prosecution of War Criminals**, septembre 2004, <http://hrw.org/backgrounders/africa/icc0904/>.

#### **INTERNATIONAL BAR ASSOCIATION**

**[www.ibanet.org](http://www.ibanet.org)**

- **First Outreach Report**, ICC Monitoring and Outreach Programme, juin 2006.

#### **CENTRE INTERNATIONAL POUR LA JUSTICE TRANSITIONNELLE (ICTJ)**

**[www.ictj.org](http://www.ictj.org)**

- **Le Tribunal spécial pour la Sierra Leone sur la sellette**, mars 2006, 56p., <http://www.ictj.org/images/content/6/6/669.pdf>
- **Leçons tirées du déploiement de juges et de procureurs internationaux au Kosovo**, mars 2006, 44 p., <http://www.ictj.org/images/content/6/6/667.pdf>
- **Forgotten Voices: a Population-Based Survey on Attitudes about Peace and Justice in Northern Uganda**, juillet 2005, <http://www.ictj.org/images/content/1/2/127.pdf> (en anglais uniquement)
- Le processus relative aux crimes graves au Timor-Leste en rétrospective, mars 2006, 48p., <http://www.ictj.org/images/content/6/6/668.pdf>
- **Reparations and the International Criminal Court: A Prospective Role for the Trust Fund for Victims**, avril 2004.

#### **NO PEACE WITHOUT JUSTICE**

**[www.npwj.org](http://www.npwj.org)**

- **Outreach and the International Criminal Court**, International Criminal Justice Policy Series No. 2, septembre 2004, <http://www.iccnw.org/documents/NPWJOutreachPolicyICCSep04.pdf>.
- **Lawyer's Guide to the Special Court of Sierra Leone**, mars 2004,
- Avec UNICEF INNOCENTI RESEARCH CENTER, **International Criminal Justice and Children**, juillet 2002

#### **PROJECT ON INTERNATIONAL CRIMINAL COURTS AND TRIBUNALS (PICT)**

**[www.pict-pcti.org](http://www.pict-pcti.org)**

- Ingadottir, Thordis, Ngendahayo Françoise and Viseur Sellers Patricia, **The International Criminal Court – The Victims and Witnesses Unit (Article 43.6 of the Rome Statute)**, mars 2000.
- Ingadottir, Thordis, **The International Criminal Court – The Trust Fund for Victims (Article 79 of the Rome Statute) – a Discussion paper**, février 2001, [http://www.pict-pcti.org/publications/ICC\\_paprs/Trust\\_Fund.pdf](http://www.pict-pcti.org/publications/ICC_paprs/Trust_Fund.pdf) (en anglais).
- Shelton, D., L., and Ingadottir, T., **The International Criminal Court Reparations to Victims of Crimes (Article 75 of the Rome Statute) and the Trust fund (Article 79)**, juillet 1999, [http://www.pict-pcti.org/publications/PICT\\_articles/REPARATIONS.PDF](http://www.pict-pcti.org/publications/PICT_articles/REPARATIONS.PDF) (en anglais).

#### **REDRESS**

**<http://www.redress.org/publications>**

- **Victimes, Auteurs ou Héros ? Les Enfants Soldats devant la Cour Pénale Internationale**, septembre 2006.
- **Mettre en œuvre les droits des victimes : Principes fondamentaux et directives concernant le droit à un recours et à réparation des victimes**, mars 2006.

- *Ensuring the effective participation of victims before the International Criminal Court, Comments and recommendations regarding legal representation for victims*, mai 2005 (en anglais).
- *Reparation, A Sourcebook for Victims of Torture and Other Violations of Human Rights and International Humanitarian Law*, mars 2003 (en anglais).
- *The International Criminal Court's Trust Fund for Victims – Analysis and options for the development of further criteria for the operation of the Trust Fund for Victims*, with Forensic Risk Alliance, décembre 2003 (en anglais).
- *Torture Survivors' Perceptions of Reparation, Preliminary Survey*, 2001 (en anglais).
- *Universal jurisdiction in Europe, Criminal prosecutions in Europe since 1990 for war crimes, crimes against humanity, torture and genocide*, 30 juin 1999 (en anglais).
- *Reparation for Victims in the International Criminal Court: principles, commentary and recommendations for the Rome Diplomatic Conference*, 1998 (en anglais).
- *Article 66: Reparation for Victims*, mars 1998 (en anglais).
- *Justice for Victims at the ICC*, février 1998 (en anglais).
- *Promoting the Right to Reparation for Survivors of Torture: What Role for a Permanent International Criminal Court?* juin 1997 (en anglais).

#### **REPORTERS SANS FRONTIERES**

**[www.rsf.org](http://www.rsf.org)**

- *Cour pénale internationale - Guide pratique à l'usage des victimes*, 2003, [http://www.rsf.org/IMG/pdf/guide\\_CPI\\_A4\\_fr.pdf](http://www.rsf.org/IMG/pdf/guide_CPI_A4_fr.pdf).

#### **SOS ATTENTATS**

**[www.sos-attentats.org](http://www.sos-attentats.org)**

- *Terrorisme, victimes et responsabilité pénale internationale*, Calmann-Levy, Paris, (2003), 544p.

#### **LE GROUPE DE TRAVAIL POUR LES DROITS DES VICTIMES (GTDV)**

**BULLETINS 1 TO 6,**

**Disponibles sur : [http://www.vrwg.org/Past\\_Issues\\_FR.html](http://www.vrwg.org/Past_Issues_FR.html).**

- Edition n° 6, juin 2006.
- Edition n° 5, février 2006.
- Edition n° 4, octobre 2005.
- Edition n° 3, mai 2005.
- Edition n° 2, décembre 2004.
- Edition n° 1, septembre 2004.

**PUBLICATIONS GTDV**

**Disponibles sur : [http://www.vrwg.org/VRWG\\_Documents\\_FR.html](http://www.vrwg.org/VRWG_Documents_FR.html)**

- *Mise à jour juridique sur le Droit des victimes devant la CPI* octobre 2006.
- *Déclaration du GTDV sur les négociations de paix en Ouganda: Les droits des victimes doivent être respectés (VRWG Statement on the Uganda Peace Talks: Victims' Rights Must be Met)*, août 2006 (en anglais).
- *Prise de position du GTDV sur le plan d'action stratégique de la CPI (VRWG Position Paper on the ICC's Strategic Plan)*, juin 2006 (en anglais).

- *Soumission du GTDV à la CPI sur ses formulaires pour les victimes indigentes (Submission to the ICC Regarding its Application Forms for Indigent Victims)*, avril 2006 (en anglais).
- *Groupe de discussion du GTDV : Elever le dialogue sur la question des victimes*, janvier 2006.
- *Projet de règlement du Fond au Profit des victimes : Commentaires sur les propositions soumises par l'Australie, le Canada, la Croatie, le Japon, les Pays-Bas, la Nouvelle-Zélande, la Norvège et le Royaume-Uni*, septembre 2005.
- *Soumission à la deuxième réunion du Groupe de travail du bureau sur le règlement du Fond en Faveur des Victimes*, 3-4 août 2005.
- *Le Fond en Faveur des Victimes: Introduction*, juillet 2005.
- *Projet de Règlement du Fond en Faveur des Victimes: Questions/Réponses*, juillet 2005.
- *Commentaires sur le projet de règlement du Fond en Faveur des Victimes de la CP*, février 2005.
- *GTDV : Besoin d'insérer les provisions nécessaires pour le programme des victimes dans le Budget 2005*, mai 2004 (en anglais).
- *Le GTDV se félicite de la mise en place du Fond en Faveur des Victimes*, avril 2004 (en anglais).
- *Participation des victimes à la CPI: résumé des sujets et recommandations*, novembre 2003 (en anglais).
- *Rencontre stratégique sur le développement des structures et de Procédures pour les victimes à la CPI (Strategy Meeting on the Development of Structures and Procedures for Victims at the ICC)*, décembre 2002 (en anglais).
- *Commentaires sur le Comité de direction pour la rédaction de la Constitution du Barreau Pénal International (Comments of the Steering Committee Regarding the Draft Constitution of the International Criminal Bar)*, 27 septembre 2002 (en anglais).
- *Principes des ONG sur la mise en place d'un Fond en Faveur des Victimes (NGO principles on the establishment of the Trust Fund for Victims)*, juin 2002 (en anglais).

#### AUTRE

- Action Contre l'Impunité pour les Droits Humains (ACIDH), *Questions Essentielles sur le droit des victimes devant la CPI*, juillet 2005 disponible sur : <http://www.vrwg.org/Publications/03/BROCHURE%20SUR%20LES%20VICTIMES.pdf>.

---

## LIENS

### ORGANES ET & UNITÉS DE LA CPI

- Cour pénale internationale : <http://www.icc-cpi.int/>.
- La Présidence : <http://www.icc-cpi.int/Menus/ICC/Structure+of+the+Court/Presidency/>.
- Les Chambres : <http://www.icc-cpi.int/Menus/ICC/Structure+of+the+Court/Chambers/>.
- Le Bureau du Procureur : <http://www.icc-cpi.int/Menus/ICC/Structure+of+the+Court/Office+of+the+Prosecutor/>.
- Le Greffe : <http://www.icc-cpi.int/Menus/ICC/Structure+of+the+Court/Registry/>.
- Victimes et témoins : <http://www.icc-cpi.int/Menus/ICC/Structure+of+the+Court/Victims/>.
- La Défense: <http://www.icc-cpi.int/Menus/ICC/Structure+of+the+Court/Defence/>.
- L'Assemblée des Etats Parties : <http://www.icc-cpi.int/Menus/ASP/>.
- Fonds au profit des victims : <http://www.trustfundforvictims.org/>.

**LES JURIDICTIONS PÉNALES INTERNATIONALES ET INTERNATIONALISÉES**  
**(certains sites n'existent qu'en anglais)**

- Tribunaux de Nuremberg et de Tokyo : <http://www.icrc.org>
- Le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie : <http://www.icty.org/>.
- Le Tribunal pénal international pour le Rwanda : <http://www.unictt.org>.
- Le Tribunal spécial pour la Sierra Leone : <http://www.sc-sl.org/>.
- Les Chambres extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens : <http://www.cambodia.gov.kh/krt/english/index.htm>.
- Les Collèges spéciaux du Timor Oriental (Timor Leste) : <http://socrates.berkeley.edu/~warcrime/Serious%20Crimes%20Unit%20Files/default.html>.

**ORGANISATIONS INTERNATIONALES ET INTERGOUVERNEMENTALES**

- Union africaine : <http://www.africa-union.org/>.
- Conseil de l'Europe : <http://www.coe.int/>.
- Union européenne : <http://europa.eu/>.
- Comité international de la Croix Rouge : <http://www.icrc.org>.
- Organisation des Etats américains : <http://www.oas.org/>.
- Organisation des Nations Unies : <http://www.un.org/>.
- Haut-commissariat aux droits de l'homme : <http://www.ohchr.org>
- Haut commissariat des Nations Unies pour les réfugiés : <http://www.unhcr.fr>

**ONG**

- Amnesty International : <http://www.amnesty.org>.
- Coalition pour la Cour pénale internationale : <http://www.iccnw.org>.
- Fédération internationale des ligues des droits de l'homme : <http://www.fidh.org>.
- Human Rights First : <http://www.humanrightsfirst.org/index.asp>.
- Human Rights Watch : <http://hrw.org/>.
- International Bar Association : <http://www.ibanet.org>.
- Le Centre international pour la justice transitionnelle : <http://www.ictj.org/en/index.html>.
- No Peace Without Justice : <http://www.npwj.org>.
- Project on International Criminal Courts and Tribunals (PICT) : <http://www.pict-pcti.org/>.
- Redress : <http://www.redress.org/>.
- Reporters sans frontières : [http://www.rsf.org/rubrique.php3?id\\_rubrique=20](http://www.rsf.org/rubrique.php3?id_rubrique=20).
- SOS Attentats : <http://www.sos-attentats.org>.
- Track Impunity Always (Trial Watch) : <http://www.trial-ch.org/>.
- Groupe de Travail pour les Droits des Victimes : <http://www.vrwg.org>.
- Women's Initiatives for Gender Justice : <http://www.iccwomen.org>.